

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Гомтавська духовна консисторія

метрична книга про шлюб євреїв
и Трилуки
Трилуцького повіту
Гомтавської губернії

1910 р.

на 35 арк.


Ф. № 1530
Оп. № 6
Спр. № 110

ВНУТРІШНІЙ ОПИС

документів справи № 180

№ з/п	Назва адміністративно-територіальної одиниці	Назва церкви	Дата документу	№№ аркушів справи	Примітки
1	2	3	4	5	6
1.	м. Брилунки	пріо шлюб	1910	1-35	

м. Д. З. Франків
(посада)



(підпис)

О.В. Савченко
(розшифровка підпису)

“ 10 ” 06 . 1910 ” р.

КНИГА *примок - 47*

для записки бракомъ сочетавшихся евреевъ

на 19/11 годъ.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			<p>ה'תש"א ל' ל' מקום ה'תש"א</p>	<p>א' תמוז ה'תש"א</p>	<p>אדר א' ה'תש"א</p>	<p>התקדשות הנקראות שהיו היום אצל</p>	<p>שהיו היום וכן שהיו מתאר הוריהם</p>
1	37	22	<p>ח. ד. Раввина</p>	<p>Январь 1 4</p>	<p>Брачный актъ (кредит) на 48 рублей. Свидѣтели: Мовша Лейбовъ Турквинъ и Авраамъ Угрю-Анниковъ Кучовскій.</p> <p>כתובה באריותא ה'תש"א 48 רוב. העדים היו: משה בן איה הארעליטע ואהרן בן יצחק ויהודה קוצאוסקי.</p>	<p>Разведеніица Александровъ Камилъ-Гилель Тершевъ Азобъ съ Девуцого Ривкой, Дочери Трушковскаго мещанина Моисей Ефрума.</p> <p>הגרוט העירובי מטעמי חיים הלא בן צבי אליעזר עם היתולה רבקה בת העירוב ופריאל משה ועבוק</p>	

סוף הרק

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	ה'תש"ו	א' אדר	ה'תש"ו	ה'תש"ו	ה'תש"ו	ה'תש"ו	ה'תש"ו
4	28	24	И. Г. Гаввина	Январь 5	8	Бракъ (коуба) на 48 рублей. Свидѣтели были: Авраамъ Беръ Ишковъ Капитулевскій и Иосифъ Мелеръ-Номовъ Коголовъ.	Холостой Трилукскій мѣщанинъ Волка Менахимова Мивинъ съ Ивлицей Фрейдой дочерью Трилукской мѣщанина Берка Симоновича.
			מא הרה			כתובה בארבעים ושמנה עשרה דב"ח	ההוא ה'תש"ו
			Въ с. Сокирянцяхъ			הוא ה'תש"ו	הוא ה'תש"ו
			ה'תש"ו			הוא ה'תש"ו	הוא ה'תש"ו

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Январѣ мѣсяцѣ совершенно тетере Трака.
И. Г. Гаввина Т. И. Менюродск

Староста Большой Синагоги
Казначей
Четвертый

מא הרה
הוא ה'תש"ו
הוא ה'תש"ו
הוא ה'תש"ו

מא הרה
הוא ה'תש"ו
הוא ה'תש"ו
הוא ה'תש"ו

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעב	ל	אז	אחיהל	התדואות העקריות של	אמת היום ונאמת	אמת היום ונאמת
	ל	ל	הקדוש	בז	היום ודעיה	ותאזר הכריהם	ותאזר הכריהם
№	ל	ל	הקדוש	בז	היום ודעיה	ותאזר הכריהם	ותאזר הכריהם
5	22	23	У. Д. Таввина	Февраль 9	13	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были	Холостой Мещанинъ города Мухоморова Полтавской губерніи, Шейманъ Мойшевъ Дубовицкій съ женою Тасей-Милой, герцо Штрауксбургскаго мѣщанина Берка Мотылева.
						על שנתן לו 48 רובל כותבין היום ונאמת	ההחור היום ונאמת
							ההחור היום ונאמת

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעב	ל	אז	אחיהל	התדואות העקריות של	אמת היום ונאמת	אמת היום ונאמת
	ל	ל	הקדוש	בז	היום ודעיה	ותאזר הכריהם	ותאזר הכריהם
№	רעב	ל	אז	אחיהל	התדואות העקריות של	אמת היום ונאמת	אמת היום ונאמת
	ל	ל	הקדוש	בז	היום ודעיה	ותאזר הכריהם	ותאזר הכריהם
6	28	25	У. Д. Таввина	Февраль 12	16	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были мѣщане: Берко Лейзеровъ Муренскій и Зусъ Кантульскій.	Холостой Лохвицкій, Полтавской губерніи, мѣщанинъ Вельманъ Яоселевъ (онъ же: Волфъ) Яосифъ-Мейеровъ Кловскій съ женою Тасей-Милой, герцо Штрауксбургскаго мѣщанина Мотылева.
						על שנתן לו 48 רובל כותבין היום ונאמת	ההחור היום ונאמת
							ההחור היום ונאמת

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 7	27	23	И. Г. Рабина	16	20	<p>Брачный актъ (клуба) на 48 рублѣм. Свидѣтелями были: Берко Мальмановъ Миренскій и Авраамъ Бермановъ Шниамовъ. Четверо: 48.</p> <p>כבוד הרה"ק הרב מרדכי זאב</p> <p>במסגרת חתונה זו</p> <p>21^{יא} מאי 1920</p>	<p>Холостой Мещанинъ г. Лохвицы, Полтавской губернии, Морозовъ Яковъ-Михайловичъ Маскевичъ съ женою Тереховою Ядвигарою Тадыжскою мѣщаниною Моисей Рабиновичъ</p> <p>הרח"ק הרב זאב</p> <p>במסגרת חתונה זו</p> <p>אנשי חתונה</p> <p>במסגרת חתונה זו</p> <p>אנשי חתונה</p> <p>במסגרת חתונה זו</p>

חשובה
עניינה
10 אדר 1955
997 ~ 242876

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 8	35	24	И. Г. Рабина	19	23	<p>Брачный актъ (клуба) на 48 рублѣм. Свидѣтелями были: Миша Давидовъ. Четверо: 48.</p> <p>כבוד הרה"ק הרב זאב</p> <p>במסגרת חתונה זו</p>	<p>Холостой Мещанинъ 20-го рода Сионима Гродненской губернии, Анжелъ Михелевъ Спокойный съ женою Степаною дочерью Шремуцкаго мѣщанина Мейсѣ Тафта.</p> <p>הרח"ק הרב זאב</p> <p>במסגרת חתונה זו</p>

Въ Февралѣ мѣсяцѣ совершено четвъре брака.
И. Г. Рабина Г. с. Яногородъ

Староста Таввиной Синагоги
Казначей -
Ученый -

שבת 10 אדר

במסגרת חתונה זו

הרח"ק הרב זאב
במסגרת חתונה זו

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	ה'תש"ט ל' ל' קצ"ח ח'ב"ח	א' אדר ה'קמ"א	א' אדר ה'קמ"א	אדר ה'תש"ט	ד' ה'תש"ט	התעדות הוצאות ש"ס המלך אלדוביה	אמל ה'תש"ט א' אדר וה'אזר ה'ארויה
9	49 35	И. Д. Раввина	И. Д. Раввина	Мартъ	2 4	Брачный актъ (несуб) на 24 рубль. Свидѣтелями были: Мовша Мейсовъ Туревскій и Шимо Тершонскій Ароновъ Боровскій. כמנהג דרבני ז'ס ה'תש"ט ח'ב"ח אשה בן ישי ה'ארויה ויצחק ג'רשון בן אהרן ה'ארויה	Вдовецъ Тришукскій млычанинъ Борухъ- Янкель Ари-Мейсовъ Байкинь совдого Фейгой Ушиеровой, старошукской млычанкой, дочерью рабского млычанина Тинхоса Мобкинь ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	ה'תש"ט ל' ל' קצ"ח ח'ב"ח	א' אדר ה'קמ"א	א' אדר ה'קמ"א	אדר ה'תש"ט	ד' ה'תש"ט	התעדות הוצאות ש"ס המלך אלדוביה	אמל ה'תש"ט א' אדר וה'אזר ה'ארויה
10	21 21	И. Д. Раввина	И. Д. Раввина	Мартъ	9 11	Брачный актъ (несуб) на 48 рублей. Свидѣтелями были млычане: Берно Мизеровъ Миренскій и Беніаминъ Шимонъ Телеманъ. כמנהג דאורייתא ז'ס ה'תש"ט ח'ב"ח אשר אורח צדקו וצדקו שמה ה'ארויה	Холостой Млычанинъ Брагинскаго общества, Пешчаного уездъ Минской губерніи, Аврамъ Тинхосовъ Потавскій свдого Фейгей Равой, дочерью Тришукского млычанина Аврама Мясни- кова. ה'תש"ט ח'ב"ח כ' אדר ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח ה'תש"ט ח'ב"ח

צדק. אהרן 170, מאר 1920

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	השנה ל ל ל	א ב ג	א ב ג	א ב ג	א ב ג	התעדות הדתיות של היום והלילה	היום והלילה התעדות הדתיות של
11	26	23	И. Д. Раввина	Мартъ 12	14	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей Свидѣтелями были супруги Балашовъ и Соловьевъ 48 руб. в рукахъ Соловьевъ	Холостой Иванъ Трушковъ Черниговскій Терция Замановъ Шулякнй съ Довицко Сорой-Родой, Дочери Трушковскаго и Асрама Валовича.
							התעדות הדתיות של היום והלילה התעדות הדתיות של היום והלילה

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	השנה ל ל ל	א ב ג	א ב ג	א ב ג	א ב ג	התעדות הדתיות של היום והלילה	היום והלילה התעדות הדתיות של
12	27	23	И. Д. Раввина	Мартъ 12	14	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей Свидѣтелями были Израиль Янкелевъ Тан- Зельманъ и Нохманъ Стаи- меръ. 48 руб. в рукахъ Израиль Янкелевъ	Холостой Трушковскій Иванъ Иуко- Шимонъ Довидовъ Тантелатъ съ Довицко Тархива, Дочери Трушковскаго и Зуфронна Хотюкова.
							התעדות הדתיות של היום והלילה התעדות הדתיות של היום והלילה

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעל ל ל לקחת חתן	מ מ מקדש	מ מקדש	אדר א מ	ה ה ה	התעוררות העקריות של היום ועדוהן	מרת רחל מרת רחל
13	27	24	У. Д. Таввина	Мартъ	12 14	Брачный актъ (судба) на 48 рублѣй. Свидѣтелями были: Авраамъ Шумиловъ, Гурьевъ, Илья, Ариѣ-Лейбовъ, Байкиръ.	Холостой Тришукскій млычанинъ Тавриръ Авраамовичъ Каспичъ съ Давыденъ Сорой-Пасей Зогеръ Тришукскій млычанка Шукъ Тришукъ
			סוף הכרה			כבוד ה' אלוהינו 48 רוב. העדוים היו: אברהם שומילוב, גורייב, איליא, אריי-לייבוב, באיקיר.	החור ה' רחל מרת רחל

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעל ל ל לקחת חתן	מ מ מקדש	מ מקדש	אדר א מ	ה ה ה	התעוררות העקריות של היום ועדוהן	מרת רחל מרת רחל
14	30	23	У. Д. Таввина	Мартъ	12 14	Брачный актъ (судба) на 48 рублѣй. Свидѣтелями были: Авраамъ Шумиловъ, Тершевъ, Хайкиръ и Мовша-Мена Лейбовъ.	Холостой Млычанинъ города Ново-грудка, Минской губернии, Яона, пометъ Яона-Тершъ, Яоновъ-Файбелевъ Канцавикъ съ Давыденъ Хайи-Сорой, Зогеръ Тришукскій млычанка Менделъ Тришукскій
			סוף הכרה			כבוד ה' אלוהינו 48 רוב. העדוים היו: אברהם שומילוב, גורייב, איליא, אריי-לייבוב, באיקיר.	החור ה' רחל מרת רחל

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	ה'תש"ב № 15	ה'תש"ב 25 22	И. Г. Раввина	מרמז 14	ה'תש"ב 16	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Двѣ женщины: Лейба Самуиловичъ и Зейна Самуиловна. 48 רובל כותבין היום : רב הקהלה ורבי אהרן	Холостой Платовскій мѣщанинъ Пинхосъ Тимелевичъ Равинскій съ Давидомъ Годои-Рейзъ Догеръ со мѣщаниномъ Иосифъ Терпѣ Мухоманъ
			ה'תש"ב 15				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	ה'תש"ב № 16	ה'תש"ב 27 24	И. Г. Раввина	מרמז 14	ה'תש"ב 16	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Двѣ женщины: Зора Аронъ Анжелъ Арій - Лейба Самуиловичъ и Цуфокъ - Тершонъ Аронъ с Таровикъ. כותבין היום : רב הקהלה ורבי אהרן	Разведенный Бобринскій, Минской губерніи, мѣщанинъ Сраэль Аронъ Туршевъ Тайстеръ съ Давидомъ Ханой, Догеръ со мѣщаниномъ Мордухъ-Залика Тингофъ
			ה'תש"ב 16				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעב	ל	ו	ה	ה	התעדות העקריות	אמר היום אני
17	31	31	У. Д. Раввина	Мартъ	19 21	Брачный актъ (клуба) на 48 рублевъ. Свидѣтели были: Александръ Мовшъ-Лейбовичъ Дана.	Вдовецъ, Тришукеской млышанинъ Аронъ Михелевъ Толбратъ съ дубинцо Хасей, дочерио Тришукеской млышанина Мовшъ-Лейбовичъ Пшуревскаго.
			סא הרב			במאה בארבעה עשרה ס' 48 ק"ח העדות היתה	היום אני מקבלת
			ע. ר. רובוביץ			העדות היתה	אמר היום אני מקבלת
			דברי רובוביץ			העדות היתה	אמר היום אני מקבלת

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעב	ל	ו	ה	ה	התעדות העקריות	אמר היום אני
18	22	29	У. Д. Раввина	Мартъ	28 1	Брачный актъ (клуба) на 48 рублевъ. Свидѣтели были: Александръ Мовшъ-Лейбовичъ Дана.	Халостый Жужинскій млышанинъ Азриель Анцелевичъ Самоиловичъ съ дубинцо Хавой-Итой, дочерио Тришукеской млышанина Аврама Николаевскаго.
			סא הרב			במאה בארבעה עשרה ס' 48 ק"ח העדות היתה	היום אני מקבלת
						העדות היתה	אמר היום אני מקבלת

Л ъ т а .		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
№	Мужск. Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
21	25 25	Въ Мавъ шваццѣ совершенъ бракъ. И. Г. Раввина Т. и. Яногородск	Июнь 6	11/10 12	Брачный актъ (кеуба) на 48 рублей. Свидѣтели были Староста Большой Синагоги Казначей Ученый	Калостой Тришукскій Лыцанинъ Сруцъ-Нохъ Байвишевъ Николаевскій съ Явизицею Тасей, дочерью Лохвицкаго Лыцанина Лейзеръ- Тосемъ Шантин- левскаго.

Въ Мавъ шваццѣ совершенъ бракъ. И. Г. Раввина Т. и. Яногородск

Староста Большой Синагоги }
Казначей }
Ученый }
С. Яногородск

משה }
" }
" }
21/2 "

רועה
Le Le
פועל פועל
נרדו י
מלאך
איון עתה
כח
החיות הקרות שב
החיות הבריות
הוא ועוד

№
21
25
25
И. Г.
Раввина
Июнь
6
11/10
12
Брачный актъ (кеуба) на 48 рублей.
Свидѣтели были
Староста Большой Синагоги
Казначей
Ученый
С. Яногородск

Калостой
Тришукскій
Лыцанинъ
Сруцъ-Нохъ
Байвишевъ
Николаевскій
съ Явизицею
Тасей,
дочерью
Лохвицкаго
Лыцанина
Лейзеръ-
Тосемъ
Шантин-
левскаго.

ההוא החי
ועוד וראינו
בנו שאלו נקראו
עם הברית
היא העירוב
במספר ופי
שאלו נקראו

של חרה

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב
22	25	22	У. Г. Раввина	Июнь 6	12	Брачный актъ (каубарка 48 рублей) Свидѣтели Шимуръ Ицко Юселевъ Ривкинъ съ дѣвучью Бейлей, дочерью Трилукскаго мѣщанина Аарона Каганова	Холостой Трилукскій мѣщанинъ Шимуръ Ицко Юселевъ Ривкинъ
			ה'תקפ"ב				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב	ה'תקפ"ב
23	25	23	У. Г. Раввина	Июнь 8	14	Брачный актъ (каубарка 48 рублей) Свидѣтели Шимуръ Ицко Юселевъ Ривкинъ съ дѣвучью Бейлей, дочерью Трилукскаго мѣщанина Аарона Каганова	Холостой Платавскій мѣщанинъ Нехеміи Ошеръ-Аншелевичъ Барскій съ дѣвучью Сорой-Двейрой, дочерью Лохвицкаго мѣщанина Лейзеръ-Тосемъ Шантмелевскаго
			ה'תקפ"ב				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.				Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	רועה Le Le מקדוה חכמה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	רועה Le Le מקדוה חכמה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה	און הקדוה
24	25	20	U. g. Раввина	Июнь 8	11 14	Бракъ акт (неуба) на 48 рубль Свидѣтели: Шло манъ Шамбергъ и Мошея Гершонъ. כחשׁוּת דאורייתא דאורייתא העדות הן: נחמן סטאקער אשר הוה אשׁר	холостой Хвостинскій мъщанинъ Янкель Гершовъ (по метричк.) Ицекъ- Янкель Шуцъ- Гершовъ Аграновъ съ Швицко Малкой- Ривой, дочерью Тришукской мъщанина Израиль- Кузнецъ. הקדוה העדות הן: אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר	25	41	28	U. g. Раввина	Июнь 27	11 3	Бракъ акт (неуба) на 48 рубль Свидѣтели: Шломанъ Шамбергъ и Мошея Гершонъ. כחשׁוּת דאורייתא דאורייתא העדות הן: נחמן סטאקער אשר הוה אשׁר	Разведенный Мъщанинъ Тродненскій убернїи, Свонимскаго уѣзда, м. Твѣмени, Невахъ Бендшиновъ Беренштайнъ вдовецъ, съ дѣвщицею Штемою, дочерью Журминскаго мъщанина на Берка Каневскаго. Слово: ...razvednijes въ свѣд. актѣ (подъ №25) завереннѣ. и д. Раввина, а. Шломанъ Шамбергъ העדות הן: נחמן סטאקער אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר אשר הוה אשׁר

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 28	29	28	И. Г. Паввина	Июнь 29	5	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были мѣщане: Борухъ Крюкъ и Авраамъ Уманскій. כתובה על אורחיה 48 לוב. העדים היו: ברוך קרוך ו אברהם זמאנסקי.	Холостой Трешукскій мѣщанинъ Лейба Шмуриловъ Краснональскій съ дѣвцено Ривкой, дочерью Трешукскаго мѣщанина Довида Могилевскаго. הארור העירני ופתיק עליה 48 לוב. העדים היו: ברוך קרוך ו אברהם זמאנסקי.
<p>Въ Юнѣ мѣсяцѣ совершено восемь (8) браковъ.</p> <p>И. Г. Паввина Г. И. Яковлева Староста Большой Синагоги Казначей Ученый</p> <p>עשרה ימים סוף חמשה עשר ימים ארבעה עשר ימים שבעה ימים ארבעה ימים שלושה ימים</p>							

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 29	26	26	И. Г. Паввина	Июль 2	8	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были мѣщане: Авраамъ Мовшевъ Пирка и Мордучъ Шукъ Леви. כתובה על אורחיה 48 לוב. העדים היו: אברהם משה פירקא ו מרדכי שוק לוי.	Холостой Тирътинскій мѣщанинъ Моисей Давидовичъ Островскій съ дѣвцено Бейлей Ривкой, дочерью Трешукскаго мѣщанина Тинхоса Николаевскаго. הארור העירני ופתיק עליה 48 לוב. העדים היו: אברהם משה פירקא ו מרדכי שוק לוי.
<p>הארור העירני ופתיק עליה 48 לוב. העדים היו: אברהם משה פירקא ו מרדכי שוק לוי.</p>							

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רע"ה le le מקום בכ"ב	מ' אב ה'תקפ"ה	אביהם רבי	אבן ה'תק"ה	התעוררות התעוררות התעוררות	אביהם אביהם אביהם	אביהם אביהם אביהם
30	27	24	И. Г. Раввина	Юль	5 10	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Били Сулмановъ, Синагога בית המדרש הגדול הגדול הגדול 48 התעוררות התעוררות	Холостой Тришукскій мъщанинъ Анкель- Лейба Израилевъ Тышковъ отъ Губицею Сорой- Фрейдой, дочерью Тришукскаго мъщанина Термона Тышкова.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רע"ה le le מקום בכ"ב	מ' אב ה'תקפ"ה	אביהם רבי	אבן ה'תק"ה	התעוררות התעוררות התעוררות	אביהם אביהם אביהם	אביהם אביהם אביהם
31	22	20	И. Г. Раввина	Юль	5 10	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Били мъщанинъ: Термонъ-Мовша Урець Каганъ и Борухъ Лейбовъ Байкинъ. בית המדרש הגדול הגדול הגדול 48 התעוררות התעוררות התעוררות התעוררות	Холостой Одесскій мъщанинъ Нуримъ Термонъ- Мойшевъ Кислеръ отъ Губицею Шейнделью, дочерью Тришукскаго мъщанина Абрама Тяубер- мана.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	רעב le le רצון בניו	ו הקדש	ו הקדש	אבול הקדש	הקדש הקדש	הקדש הקדש	הקדש הקדש
34	25	20	И. Д. Раввина	Іюль 9	15	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей Свидѣтели: Борухъ Анкель Ариъ Лейбовъ Байкинъ и Мордехъ Мовша Ароновъ Копиленко. כתובה בארבעה עשר ורבע הקדש: הון וקדש אשר היו בן ורבע הקדש.	Холостой Шуцукскій мещанинъ Анкель Зусевъ Карасикъ съ дочкою Масей, дочерью Шуцукскаго мещанина Меера Карасика. החורגות שהיו בן קארסיק אם החתונה אשר היו בן ורבע הקדש.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						Въ Іюль мѣсяцѣ совершено шесть (6) браковъ. И. Д. Раввина Т. И. Менорродеръ Маросша Балбинъ (внучка) Казначей " " } Зусевъ Чемъ " " } Озаринъ הקדש הקדש הקדש הקדש	

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	1870	11	Раввина	Августъ	13	Брачный актъ (коуба) на 48 рублевъ. Свидѣтели: Мисаиъ Янкелевъ, Корнелианъ и всей фамилии Шмаиловъ, Фелекманъ.	Холостой Шимонъ Шмаиновичъ Шмаиловъ Лейбовъ Мотылевъ съ Дубинскою Рацей, дочерью Лохвицкаго млычанина Шимонъ Шмаиловъ Шера Шковскаго
35	27	21	У. Д. Раввина	Августъ	5		

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	1870	11	Раввина	Августъ	16	Брачный актъ (коуба) на 48 рублевъ. Свидѣтели: Мисаиъ Янкелевъ, Мисаиъ Терновъ, Мисаиъ Саминскій и Шубицъ Мисаиовъ, Самановскій.	Холостой Шимонъ Шмаиновичъ Шмаиловъ Лейбовъ Мотылевъ съ Дубинскою Рацей, дочерью Лохвицкаго млычанина Шимонъ Шмаиловъ Шера Шковскаго
36	26	20	У. Д. Раввина	Августъ	8		

Въ с. Демиславъ
 הכפר דמיסלאבי
 הרב ר' יצחק

מאיר קאווסקי

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	משה Le Le מקובל זכרין	משה Le Le מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין
37	22	25	У. г. Раввина	Августъ 22	30	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Мордухъ Березинскій и Моисей Золотницкій.	Холостой Нѣжинскій мѣщанинъ Пейсахъ Евель-Ицковъ Зайцевъ съ гнѣвнуго Тесей, герцо Невьянскаго мѣщанина Лейбъ Бекера.
			הרהר			כמנהג הארץ וכו' 48 קוב. העדים היו: מרדכי ברעזינסקי ומויזי זולניצקי.	Въ сей статвѣ не найденъ ни словъ: Тесей, за словъ: Невьянскаго.
			Въ х. Шпономъ			משה זכרין	ההוא המכונה בשם הק' יואל זכרין, בעל הבית המכונה בשם זכרין.
			משה זכרין			משה זכרין	ההוא המכונה בשם זכרין.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	משה Le Le מקובל זכרין	משה Le Le מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין	משה מקובל זכרין
38	29	24	У. г. Раввина	Августъ 22	30	Брачный актъ (клуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Янкель-Халимъ Валовичъ и Всей-Беняминъ Блехманъ.	Холостой Козелецкій мѣщанинъ Абрамъ-Лейбъ Халимовъ Шейнъ Дочерью Тиръ-Маскиса мѣщанина Беръ-Лейба Темана.
			הרהר			כמנהג הארץ וכו' 48 קוב. העדים היו: יאקל חלום ובעל הבית משה זכרין.	ההוא המכונה בשם זכרין.
			הרהר			משה זכרין	ההוא המכונה בשם זכרין.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			רעוה ורעוה № פועל לע לע מקום חתונה	מ מלוקה	אבול עשה כסיו	החזקות העקריות של החזקות העקריות של החזקות העקריות של	משה ורעוה משה ורעוה משה ורעוה
39	32	22	И. д. Раввина	Августъ 24	2	Брачный актъ (скупа) на 48 рублей. Свидѣтели: Бодуръ-Имакъ Арий-Айдовъ Трайманъ и Цуко-Терминаръ Аромовъ Бодровикъ. כתובה בארבעה אלף ס' 48 רוב. העדים היו: הרב ודקא בן ארי' ליה הוימן וצ'טן רבין בן סהרין האראויק	Холостой Конотопскій мѣщанинъ Мухомъ Анкелевъ Тафтъ съ двуцера Гиндой-Росей, дочери мѣщанина Облужскаго общества, Стнненскаго уѣзда, Гдальи Термина.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			רעוה ורעוה № פועל לע לע מקום חתונה	מ מלוקה	אבול עשה כסיו	החזקות העקריות של החזקות העקריות של החזקות העקריות של	משה ורעוה משה ורעוה משה ורעוה
40	23	22	И. д. Раввина	Августъ 24	2	Брачный актъ (скупа) на 48 рублей. Свидѣтели: мѣщанинъ Мина-Бели мѣщанинъ Михель Камманъ-Лейзеръ Аромовъ Терминаръ и Израиль Добудъ Зальмановъ Левитинъ. כתובה בארבעה אלף ס' 48 רוב. העדים היו: רבין-ליזר בן אהרן טענדן וש'ראל רבוקה בן ז'אן-א'לווין	Холостой Лохвицкій мѣщанинъ Мина-Бели мѣщанинъ Михель Берковъ Добровинскій съ двуцера Фрейдой, дочери мѣщанина Бодурискаго Берка Рапкина.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>על שם ל ל מקום הברית</p> <p>א ו הקדש</p> <p>אחיות אחיות</p> <p>אחיות אחיות</p> <p>אחיות אחיות</p>	
41	25	23	У. Г. Раввина	Августъ 29	1877 7	<p>Брачный актъ (иссудбу) на 48 рудей свидѣтелями были сурстареи Синагоги כתובה דאורייתא 48 התקין היום</p>	<p>Холостой Трипольской ищущанинъ Тершонъ- Мовша Янкелевъ Плуревскій съ Мвлицею Зетеръ, дочерью Лохвицкаго ищущанина Мейсъ Повжикова</p> <p>האורח הדיוקן והכבוד הוא היום וכל האורח היום הוא היום וכל האורח היום הוא היום וכל</p>

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>Въ Августѣ мѣсяцѣ совершено семе (7) браковъ. и г. Раввина Т. и. Иночуровъ Мирена Тершонъ Синагога Казнога " " " } Раввина Учленъ Б. Орманскъ</p> <p>התקין היום וכל האורח היום הוא היום וכל האורח היום הוא היום וכל</p>	

Handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	Le Le	מגדל זכרון	קדושין	אביון	החודש	התקדמות הדקדוקות של	משה יהושע ויהוה
42	30	28	И. И. Павлина	Сентябрь 5	14	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были мѣщане: Беніаминъ Шліомовъ Толехманъ и Йосель Анкелевъ Торкинъ.	Холостой Козелевскій мѣщанинъ Шлема Боруховъ Крѣнокъ съ Жвизею Умой, Дюгеръно Глуховскаго мѣщанина Боруха Рязникова.
						כבודי דארייטא אהם העדות הן הדייטין הענין הן שמה האמת אוסף הן ועד הארקהן.	ההואר הסורני קאקעלע שמה הן הרוק קרוק עם הפארע אטא, הית הסורני אהאא, הית הענין קאא.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№	Le Le	מגדל זכרון	קדושין	אביון	החודש	התקדמות הדקדוקות של	משה יהושע ויהוה
43	25	31	И. И. Павлина	Сентябрь 7	16	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были суржераи Синагоги.	Холостой Трицкскій мѣщанинъ Анкель-Зусъ Мелевъ Розовъ съ Жвизею Хай-Рисей, Дюгеръно Трицкскаго мѣщанина Лейбъ Мясникова.
						כבודי דארייטא אהם העדות הן הדייטין הן דקות הכנסת	ההואר הסורני אם היתוני ועד הויטא הן וסף ראצאון עם הדייטא הדייטין הית הסורני אהאא הדייטא קאא.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 44	35	34	И. Д. Раввина	Сентябрь 9	18	Брачный актъ (кесуба) на 24 рубль. Свидѣтели: Били мѣщане: Мордехъ Алевскій и Беръ Миренскій.	Разведеніея Тригукскій мѣщанинъ Мендель Ишковиль Мотылевъ съ разведенною Ханой, дочерью Лохвицкаго мѣщанина Крота Яновича.
						כאשר נשואו 24 רוב. העדות הן: מרדכי אלעזר אלוסקי וברוך מירנסקי.	הנשוא הנשוי והנשואה הנשואה הן: משה ינוביץ ורחל ינוביץ.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 45	30	21	И. Д. Раввина	Сентябрь 14	23	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Били: Борисъ-Андрей Лейбовъ Байкинъ и Андраъ Замановъ Торновъ.	Холостою Мѣщанинъ г. Турсова, Черниговскій губернии, Мириіи Сидиловъ-Ишковъ Шкловскій съ дѣвцею Зиселью, дочерью Коменскаго мѣщанина Бега Полкова.
						כאשר נשואו 48 רוב. העדות הן: ברוך יצחק לייבווויץ באינין ונחמן זמאנווויץ טורנווויץ.	הנשוא הנשוי והנשואה הנשואה הן: משה ינוביץ ורחל ינוביץ.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 46	23	22	У. Д. Раввина	Сентябрь 14	1883	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были: А. У. Аскоградскій и Борухъ-Янкель Арий-Лейбовъ-Байманъ.	Холодный Студентъ Политехнической Императорскаго Александра 2 ^{го} (изъ Гомельской губерніи) Давидъ Земковичъ Райскій съ Давицею Рахиль-Теней, дочерью Тришукскаго ищущанина Нахмана Золотарева.
<p>Книга святая 12/15 337</p> <p>ה'תרע"ב</p> <p>ה'תרע"ג</p>							<p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p>

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>Во Сентябрь совершено нѣтъ(5) браковъ.</p> <p>У. Д. Раввина Т. И. Яковлевъ</p> <p>Староста Гавриилъ (Ликосин)</p> <p>Казначей " " З. Рубин</p> <p>Ученый " " С. Яковлевъ</p>	<p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p> <p>ה'תרע"ג</p>

Handwritten signature

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 47	31	25	У. 9. Рабина	Октябрь 3	13	Брачный актъ (кеуба) на 48 рублей. Свидѣтели были мѣщане: Шевель Иуковъ Рабиновичъ и Борур-Анкель Ари-Лейбовъ Байкинъ.	Холодотой Трилюкскій мѣщанинъ Иука-Тедаль Довидовъ Соколовскій съ Невуцей Фрейдой, дочерью Тагурскаго мѣщанина Зельмана Ничаевскаго.
<p>החומר העולה פה יכתוב ויכתוב גם כן פה סגנון כפי המנהג הנהוג פה, והוא כפי המנהג הנהוג פה.</p>							

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
№ 48	68	55	У. 9. Рабина	Октябрь 26	6	Брачный актъ (кеуба) на 24 рубля. Свидѣтели были мѣщане: Мамм-Венная Дана.	Вдовецъ Трилюкскій мѣщанинъ Лейба Тершовъ Краснональскій со вдовою Хаей - Крайсильною Брохманъ, дочерью Трилюкскаго мѣщанина Берка Соколовскаго.
<p>כחמה דרבהן ה' סג 24 לוב. העדום היו מעו דהיו התפלה</p>							

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Октябрѣ совершено два (2) брака, и г. Раввина Б. и. Лонарнъ

Староста Бибиковъ Александръ, М. Радъ
 Казначей " " Никола
 Членъ " " С. Островскій

הנה נקראו וקיימו תנאי הנישואין
 וקראו וקיימו תנאי הנישואין
 וקראו וקיימו תנאי הנישואין

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

49 40 23 У. Д. Раввина
 19 1 Наворъ 19 1

Бракный актъ (каса) на 48 рублей. Свидѣтели были иудеи: Янкель Берковичъ, Алейнесъ и Нахманъ Зальмановъ Стамбергъ.
 כתובה בארבעה אלף חמשים ושמנה
 הן דואר אל יערד ותיון הן זיון סאווהערד.

Вдову, Теркасскаю иудеицѣ Шлема Срулевъ Тилевичъ съ гдѣицею Ривка, Дочерью Фрунцкаго иудеици Мордуча Крунцкаго.

האלמן המזכיר משה בן ישראל המוכה עסק בהתאה רהיקה התיארו ופיהוין ורובו קרובי.

הנה

Handwritten mark

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			פועה № 50 פועה פועה	11 11 11	אב תרמ"ג אב תרמ"ג	התאבות האריות של העני והעני	היה זהו של האריות
50	25	29	И. Д. Таввина	Новго 23	1860 5	Брачный актъ (свадьба) на 48 рублей. Свидѣтели были: мещанъ Моисей Веннеръ Давидъ 48 руб. 48 руб. 48 руб.	Холостой Мещанинъ Новенской губер. Россіенскаго уезда, Шидловскаго общества, Аронъ-Хамилъ Анкелевъ Сиоловичъ съ Довицею Уиною, Дочерью Тришукскаго мещанина Шалыма Мясникова.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			פועה № 51 פועה	11 11	אב תרמ"ג אב תרמ"ג	התאבות האריות של העני והעני	היה זהו של האריות
51	26	24	И. Д. Таввина	Новго 28	1860 10	Брачный актъ (свадьба) на 48 рублей. Свидѣтели были: мещанъ Моисей Веннеръ Давидъ 48 руб. 48 руб. 48 руб.	Холостой Терезславскій мещанинъ Анкель-Мовша Фроимовъ Саввичъ съ Довицею Эстеръ, Дочерью Тришукскаго мещанина Срабъ-Берка Тавкина.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			<p>Во Назбуръ имажуръ совершено три (3) брака.</p> <p>И. д. Раввина Т. и. Мотурадскі</p> <p>Анаросма Баршманъ Анароне З. Мерси Назмарес " " И. И. Хисмановъ Черный С. С. Жуковскі [Hebrew text]</p>				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
52	19	26	Раввинъ З. Т. Цифриновскі	Декабрь	10 ^{го}	<p>Актъ (куда) на 48 рублѣй Свидѣтели: [Hebrew text]</p>	<p>Мотуанинъ Кривичскаго Общества Виленскаго уѣзда Виленскаго мѣст. Дамской губерніи Вулковъ Шмуйловъ (по метрику) Волковъ Шмуглевъ) Назовицъ вступилъ въ первый бракъ съ [Hebrew text] Вицею, Прилуцкой игоуанкой [Hebrew text] Сою Берковной Однопозовъ [Hebrew text]</p>

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
53	23	23	Раввинъ	Декабрь 19 ^{го}	Авг 10	Брачный актъ (Клеба) на 48 рубл. Свидѣтели: Илья Пейсаховъ, Абрамъ и Медведовскій Аронъ-Шмуцъ Лихтаровъ вступилъ въ первый бракъ съ Давидомъ, При- мукской мѣщанкой Роха-Лейя Илья-Сериков- ной (по метри- рикъ: Лейя Тершиковна) Митавской	Пришукскій мѣщанинъ Аронъ-Шмуцъ Лихтаровъ вступилъ въ первый бракъ съ Давидомъ, При- мукской мѣщанкой Роха-Лейя Илья-Сериков- ной (по метри- рикъ: Лейя Тершиковна) Митавской

ко шмел
шмел
297 87.

בפאור דיזען אפרישן
זאפן די אונזערע אפרישן
נשן זאל אפרישן די אונזערע
אפרישן די אונזערע אפרישן
די אונזערע אפרישן די אונזערע
אפרישן די אונזערע אפרישן

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
54	30	25	Раввинъ	Декабрь 22	Авг 3	Брачный актъ (Клеба Брадономъ) на 24 руб. Свидѣтели: Рувинъ Меуманъ и Аншель Самоловичъ פרישן די אונזערע אפרישן פרישן די אונזערע אפרישן פרישן די אונזערע אפרישן	Пришукскій мѣщанинъ Литманъ Берко Сруль-Аврумъ /по паспорту: Липа Абрамовъ). Даровинъ вступилъ въ первый бракъ съ разведенной Пришукской мѣщанкой Feigleso Аронъ-Заммановою Вик- килеръ, уфран- денной: Ште- геръ בפאור דיזען אפרישן נשן זאל אפרישן די אונזערע אפרישן די אונזערע אפרישן די אונזערע אפרישן די אונזערע אפרישן די אונזערע אפרישן

בפאור דיזען אפרישן
נשן זאל אפרישן די אונזערע
אפרישן די אונזערע אפרישן
די אונזערע אפרישן די אונזערע
אפרישן די אונזערע אפרישן

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
55	28	26	Коломоуцкииъ Раввина Леоъ градскій	Декабрь 1867 26	Брачный актъ (Кудъ) на 48удлей Свидѣтели служителями в. синагоги	Мизманна 2. Милена Геркиловскій губ. Шумскій иъ-дейба Беніаминовъ Мстислав- скій, Колосуй- скій вступилъ въ бракъ съ дочерью Сорою, дочерью Галицискаго мизманна Айзика Шумилавъ Даніиана בְּחֹזֶק הַיָּד הַזֹּאת נִתְּנָה לְיָדוֹ וְעַל פְּנֵי הַשָּׂדֵה הַזֶּה	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
56	24	24	Раввина Цифриновскіиъ	Декабрь 1867 26	Брачный актъ (Кудъ) на 48удлей Свидѣтели Губинъ Мизманъ и Акимъ Самуи- ловскіиъ בְּחֹזֶק הַיָּד הַזֹּאת נִתְּנָה לְיָדוֹ וְעַל פְּנֵי הַשָּׂדֵה הַזֶּה	Примукскіиъ Губинъ - Губинъ Абрамъ - Мисимовъ Муревскіиъ вступилъ въ первый бракъ съ дочерью, Примукскіиъ мизманна Хадъ-Цирою Абрамовна Мискиновъ בְּחֹזֶק הַיָּד הַזֹּאת נִתְּנָה לְיָדוֹ וְעַל פְּנֵי הַשָּׂדֵה הַזֶּה בְּפָנֵי הַשָּׂדֵה הַזֶּה	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
57	31	35	Раввина Цесорриновичъ	Декабрь 31	1907	Брачный актъ (Ксуба) на 200 желтовъ	Миргородскій мѣшанинъ Мееръ Давидъ
						Свидѣтели: Маргалитъ и др.	
6			Раввинъ Староста Камагенъ Женский	Въ декабрь		Въ декабрь совершено шесть браковъ	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						Браковъ дано совершено въ теченіи девятисятидесяти двухъ пятидесяти семь.	
					1910	Староста М. Рубинъ Камагенъ Женский	
						1911 года Ребринъ 25 снѣ. Городская Управа снѣ удостовѣрять, что по произведенной, согласно 1086 ст. П.м.изд. 1876 года ревизии сей книги оказалось, что подметокъ и поправокъ не имѣется, снѣ снѣ итотъ, а равно и вѣрой подвѣсены правильно и утверждены подписями Членами Мемориальной Комиссией.	
						Городская Голова	
						Члены Управы:	
						Секретарь	

785

ДОКУМЕНТЫ НАМЕРЕННО
ПОВТОРЕНА
DOCUMENTS
INTENTIONALLY REPEATED

ПУСТАЯ СТРАНИЦА(Ы)
BLANK PAGE(S)

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью
Полтавскаго Губернскаго Правленія *столбца* *(100)* листовъ.

Сентября 28 дня 19*11* года.

Старшина Совѣтникъ *Сем. В.*

За Полтавскаго Губернскаго Правленія

В настоящем деле пронумеровано 35
тридцать пять листов.

Архивист 2 класса
Государственной канцелярии
Черниговской области

Л. М. Зелинская
(подпись)

15 сентября 192 г.

срочно печатка - 3500.

786

ДОКУМЕНТЫ НАМЕРЕННО
ПОВТОРЕНА
DOCUMENTS
INTENTIONALLY REPEATED

ПУСТАЯ СТРАНИЦА(Ы)
BLANK PAGE(S)

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью
Полтавскаго Губернскаго Правленія *составомъ 100* листовъ.
августа 28 дня 19*02* года.

Моршинъ Совѣтникъ *[Signature]*

Въ Полтавскомъ Губернскомъ Правленіи

В настоящем деле проиндексировано 35
тридцать пять листов.

Архивистъ 2 класса
Государственной канцелярии
Черниговской губернии

Л. М. Зелинская
(подпись)

15 сентября 1902 г.

сургучно печать - 35 об.

